

Федеральное государственное автономное образовательное  
учреждение дополнительного профессионального образования  
«Академия повышения квалификации  
и профессиональной переподготовки работников образования»  
(ФГАОУ ДПО АПК и ППРО)

**Методические рекомендации**  
по организации и проведению  
**в общеобразовательных организациях**  
**Российской Федерации тематического урока,**  
**посвященного Дню славянской письменности**  
**и культуры (24 мая)**

Обернихина Г.А., профессор кафедры русского языка, литературы  
и художественного образования ФГАОУ ДПО АПК и ППРО

Москва  
2017

«Современный русский литературный язык – уникальное явление среди литературных языков мира: будучи модернизированной и обрусевшей формой церковнославянского языка, литературной традиции, ведущей свое начало от Первоучителей словенских»

Трубецкой Н.С.<sup>1</sup>

### **Аннотация**

Методические рекомендации адресованы учителям начальных классов, русского языка и литературы, истории, мировой художественной культуры, основ православной культуры общеобразовательных организаций Российской Федерации. Целью методических рекомендаций является оказание помощи учителям в организации и проведении тематических уроков и внеклассных занятий, посвященных Дню славянской письменности и культуры (24 мая).

### **Пояснительная записка**

Язык и письменность являются едва ли не самыми важными культуuroобразующими факторами. Если у народа отнять право или возможность говорить на родном языке, то это будет самым тяжким ударом по его родной культуре. Если у человека отнять книги на родном языке, то он лишится самых важных сокровищ своей культуры.

---

<sup>1</sup> «Общеславянский элемент в русской культуре, сб. К проблеме русского самопознания». Париж, 1927, С. 65.

День славянской письменности и культуры (День святых Кирилла и Мефодия) — российское название праздника, приуроченного ко дню памяти святых равноапостольных братьев Мефодия и Кирилла, славянских просветителей. Результаты их деятельности можно назвать вехами на историческом пути славянских народов. Создание славянской письменности не являлось только изобретением азбуки со всеми знаками, характерными для письменного выражения речи, и терминовтворчеством. Была проделана колоссальная работа по созданию нового инструментария славянской письменности. Книги, которые переводили с греческого и писали на славянском языке Кирилл и Мефодий, содержали образцы целого ряда литературных жанров, открыли путь к самобытному духовному, культурному, общественному и государственному развитию славянским народам, включая восточнославянские племена, населявшие нынешние Россию, Украину, Белоруссию. Важно понимать, что труды Кирилла и Мефодия и в дальнейшем влияли на цивилизационное развитие этих стран.

Предлагаемые методические рекомендации нацелены на оказание методической помощи учителям начальных классов, русского языка и литературы, истории, православной культуры общеобразовательных организаций Российской Федерации в организации и проведении тематических уроков и внеклассных занятий, посвященных Дню славянской письменности и культуры.

День святых равноапостольных братьев Кирилла и Мефодия празднуется в день, когда в Российской Федерации раздается последний звонок, 24 мая. Очевидно, не следует проводить этот урок в выпускном классе, но привлечь выпускников к подготовке этого праздника важно. Они могут принять участие в праздничном оформлении школы, подготовить для учащихся начальной и основной школы различные наглядные и раздаточные материалы.

Например, подготовить:

- ксерокопию церковнославянского алфавита, где были бы указаны написание, название и произношение всех букв;
- ксерокопии Азбучной молитвы в «переложении» В.Я. Дерягина; «древние» свитки, буквы славянской азбуки, изготовленные из картона;
- подобрать иллюстративный материал: современные издания богослужебных книг (Псалтирь, Часослов и др.), фотографии и иллюстрации древних книг, рукописей, свитков для оформления актового зала, классных комнат.

Для оформления классной комнаты можно также подготовить большие стилизованные «старинные» свитки с древними славянскими письменами (например, словами из азбучной молитвы), плакаты с изображением букв славянской азбуки.

Методические рекомендации включают различные материалы, которые учитель может «переосмыслить», учесть свои возможности и интересы, возможности и интересы конкретного класса, использовать их при подготовке урока или внеклассного занятия, посвященного Дню славянской письменности и культуры в конкретном классе (2 – 4 классы), (5 – 7 классы), (8 – 9 классы), (10 – 11 классы). Подготовка и проведение тематических уроков и внеклассных занятий, посвященных Дню славянской письменности и культуры, требует обращения к древнерусским текстам, где встречается много слов, понятий, религиозных и исторических реалий. Если ученик не понимает их смысла, то и восприятие важнейших для нашей страны исторических событий будет поверхностным, формальным. В Методических рекомендациях есть справочный раздел «Комментарии», есть постраничные сноски. Этот материал поможет учителю в проведении уроков и внеклассных занятий.

В Приложение включены материалы, которые учитель может использовать в разных классах с разными целевыми установками:

1. Темы исследовательских работ учащихся.
2. Раздаточные материалы.

3. Стихотворения.
4. Песни (текст и ноты).
5. Викторины, ребусы.

Обращаем внимание и на презентацию. В основном на ней представлены средства наглядности, артефакты, которые можно использовать в разных классах.

При подготовке тематических уроков и внеклассных занятий необходимо активизировать знания учащихся, полученные на разных этапах обучения в рамках программ учебных дисциплин (русский язык, литературное чтение, литература, история, окружающий мир, основы православной культуры, мировая художественная культура, география).

С другой стороны, материалы методических рекомендаций учитель может использовать для уроков русского языка, литературного чтения, литературы, истории, а также тематических внеклассных мероприятий в последующей работе.

На этих уроках школьники не только знакомятся с фактами о подвижнической деятельности Кирилла и Мефодия, но и получают представление об истории и культуре России, истоках русского языка, славянской письменности.

Предлагаем примерные направления работы на уроках (темы уроков учитель может сформулировать самостоятельно, а может воспользоваться предложенными).

1. История праздника «День славянской письменности и культуры».
2. Духовные истоки русского литературного языка.
3. Равноапостольные Кирилл и Мефодий и их роль в развитии славянских языков и культур.
4. Историко-культурная и духовная взаимосвязь народа России со славянскими народами.
5. Возникновение письменного языка в России.
6. Возникновение книгопечатания в России.

## 7. Значение письменности в развитии русского языка и культуры.

Данные рекомендации помогут учителям в отборе содержания и выборе формы урока, способов представления изучаемого на уроке материала, в создании условий для получения учащимися индивидуального осмысления результата ценностных основ, связанных с Днем славянской письменности и культуры.

Примеры различных форм уроков.

Для учащихся 2-4 классов предлагается урок-беседа, выполнение небольших творческих работ.

Учащимся 5-7 классов предлагается урок-концерт.

Учащимся 8-9 классов предлагается урок-экскурсия.

В 10-11 классах возможно проведение лекции, на которой обучающиеся будут не просто слушателями, но и активными участниками (учащиеся 11 классов принимают участие по желанию).

Подчеркнем, что на всех уроках предлагаются различные творческие задания.

### ***Цели и задачи уроков***

Основная *цель* уроков – представить историю русского языка и историю славянской письменности в мультикультурном информационном пространстве современной России, рассмотреть ее как неотъемлемую часть культурного и духовного наследия современного мирового сообщества.

*Задачи* уроков:

- Продемонстрировать историко-культурную связь народов, населяющих Россию.
- Проследить особенности развития письменности среди народов современной России.
- Определить роль русского языка в культурно-историческом развитии народов, проживающих на территории Российской Федерации.

- Воспитывать у учащихся интерес и уважительное отношение к истории, языку и традициям народа, чувство патриотизма и толерантность.

- Показать роль русского языка как языка межнационального общения.

### **Справочный раздел. Комментарии**

Эти материалы лучше использовать перед уроком (или внеклассным занятием). Можно подготовить презентацию и нужное слово или понятие будет представлено наглядно. Какой материал взять на конкретный урок в каждом классе, учитель решает сам, т.к. уровень подготовки к восприятию темы у детей будет разным. Если этот урок проводится впервые (даже если это учащиеся основной школы), то словарной работе следует уделить времени больше. Не следует опасаться и повторения, т.к. данные слова и понятия дети употребляют не часто. При необходимости следует привести и другие комментарии.

*Апостол, в переводе означает «посланник», потому что апостолы были посланы Иисусом Христом благовествовать миру о Христе и его учении.* Полный православный богословский энциклопедический словарь (в двух томах). Издательство П.П.Сойкина. Типография Спб. Стремянная, 12, собств. д. – Т.1. С. 209.

*Гус Ян (1371-1415) национальный герой чешского народа, идеолог чешской Реформации. В 1402-1403, 1409-1410 ректор Пражского (Карлова) университета. Вдохновитель народного движения в Чехии против немецкого засилья и католической церкви (порицал торговлю индульгенциями, требовал возвращения к принципам раннего христианства, уравнивания в принципах мирян с духовенством). Осужден церковным собором и в Констанце и сожжен.* Советский энциклопедический словарь. – М.,1980. С. 356.

*Евангелие – учение Господа о Царствии Божиим, благовестие, первая и главнейшая часть Нового Завета.* Даль В.И. Толковый словарь русского языка. Современная версия. – Эксмо-Пресс, 2001. С.229.

*Евангелие, так называются первые четыре книги Нового Завета.* Полный православный богословский энциклопедический словарь (в двух томах). Издательство П.П. Сойкина. Типография Спб. Стремянная, 12, собств.д. – Т.1. С. 1946.

*Остромирово Евангелие – древнейшая рукопись, памятник русской письменности XI века.* Полный православный богословский энциклопедический словарь (в двух томах). Издательство П.П. Сойкина. Типография Спб. Стремянная, 12, собств.д. – Т.2. С.1716.

*Псалтирь – это книга из Ветхого Завета, которая состоит из 150 песен (или псалмов).* [elhow.ru/religija/pravoslavie/kak-chitat-psaltyr](http://elhow.ru/religija/pravoslavie/kak-chitat-psaltyr)

*Кириллица, -ы, -ж. Одна из старославянских азбук, легшая в основу русского языка и некоторых других славянских алфавитов.* Ожегов С.И. Словарь русского языка. – Москва (любое издание). С. 268.

*Старославянский, -ая, -ое. Относящийся к общей литературно-письменной культуре славян эпохи IX-X вв. Старославянский язык – общий литературный язык древних славян. Старославянская письменность.* Ожегов С.И. Словарь русского языка. – Москва (любое издание). С. 763.

*Голгофа – холм в Иерусалиме, на котором был распят Иисус Христос. Слово «Голгофа» употребляется как синоним мученичества и страдания.* Даль В.И. Толковый словарь русского языка. Современная версия. Эксмо-Пресс. – 2001. С. 319.

*Равноапостольный – сравнимый с апостолами (...) таких ревнителей христианской веры, которые, подобно святым апостолам, насаждали и утверждали веру Христову.* Полный православный богословский энциклопедический словарь (в двух томах). Издательство П.П. Сойкина. Типография Спб. Стремянная,12, собств.д. – Т.1, С.1946.

*Часослѡв, или Часѡвник, или Часослѡвец (др.-греч. Ὁρολόγιον) — богослужебная книга, содержащая тексты неизменяемых молитвословий суточного богослужебного круга (кроме священнических).*  
[ru.wikipedia.org](http://ru.wikipedia.org)»

### **Важнейшие даты и исторические лица**

- 679-681 гг. – образование первого Болгарского царства;
- 726 г. – начало иконоборчества в Византии;
- 818-906 гг. – Великоморавская держава;
- 818-846 гг. – Моймир, моравский князь;
- 820-823 гг. – восстание Фомы Славянина в Византии;
- 846-870 гг. – Ростислав, моравский князь;
- 852-889 гг. – Борис, болгарский царь;
- 863 г. – Миссия Кирилла (Константина) и Мефодия в Великую Моравию;
- 867-886 гг. – Василий I, византийский император;
- 862 г. – образование государства Древняя Русь;
- 893-927 гг. – Симеон I, болгарский царь;
- 971г. – завоевание Византией Восточной Болгарии;
- 988 г. – Крещение Руси;
- 1018 г. – Падение первого Болгарского царства.

### ***История праздника «День славянской письменности и культуры»***

День славянской письменности отмечается ежегодно 24 мая во всех славянских странах. Истоки этого праздника связаны с почитанием святых равноапостольных братьев Кирилла и Мефодия – славянских просветителей, основоположников славянской письменности – и восходят к церковной традиции, сложившейся в X-XI веках в Болгарии и поддержанной позже всеми славянскими народами. С течением времени в силу различных исторических и политических обстоятельств празднование памяти святых

было утрачено. Лишь в начале XIX века традиция чествования славянами святых равноапостольных Кирилла и Мефодия была восстановлена.

В связи с тысячелетием Моравской миссии святых в 1863 году Российским Святейшим Синодом было установлено ежегодное празднование в честь преподобных Кирилла и Мефодия 24 мая (11 мая по старому стилю).

Традиция общественного празднования памяти святых Кирилла и Мефодия в России была возобновлена в 1985 году, в год 1100-летия со дня кончины святителя Мефодия. Впервые «Праздник письменности» прошел в 1986 году в Мурманске.

День славянской культуры и письменности, отмечаемый в современной России ежегодно 24 мая, приобрел статус государственного праздника в соответствии с Постановлением Президиума Верховного Совета РСФСР от 30 января 1991 года N 568-1. Праздник приурочен ко дню памяти равноапостольных просветителей Кирилла и Мефодия, почитаемых как создателей первой славянской азбуки, первоучителей славян, подвижническая деятельность которых послужила основой развития славянской и в частности русской книжности и литературы.

Труд равноапостольных Кирилла и Мефодия оказал влияние на развитие культуры славянских народов, в том числе восточных славян.

По словам Д.С. Лихачева, Кирилл и Мефодий оказали влияние и на «литературное мировоззрение» восточнославянских литератур: именно равноапостольным братьям «принадлежит мысль о единстве человечества и ответственности каждой страны, каждого народа в общечеловеческом устройении, о служении каждой страны человечеству»<sup>2</sup>.

В 2010 году Указом Президента Российской Федерации «О праздновании Дня славянской письменности и культуры» был образован Российский организационный комитет по подготовке и проведению празднования Дня славянской письменности и культуры.

Особенность праздника заключается в том, что это единственный в

---

<sup>2</sup> Лихачев Д.С. Русская культура. – СПб.: Искусство. – СПб, 2007. С. 213.

России государственно-церковный праздник, играющий огромную роль как в единении российского общества, так и в укреплении его связей со славянскими народами на основе общих исторических и культурных традиций.

В 1992 году равноапостольным Кириллу и Мефодию в Москве был торжественно открыт памятник с негасимой лампадой, зажженной от огня Иерусалимского храма.

Памятники Кириллу и Мефодию в России открыты и в ряде городов: Апатитах, Владивостоке, Дмитрове, Коломне, Москве, Мурманске, Самаре, Саратове, Севастополе, Черкесске и др.

За рубежом памятники Кириллу и Мефодию открыты в Белграде, Братиславе, Киеве, Одессе, Софии и др.

### *Духовные истоки русского литературного языка*

Там, где славяне подвергались гонению со стороны римско-католической церкви, славянское православное богослужение не удержалось.

Например, в польских костелах богослужение проходило на латинском языке. В кафедральном соборе в Кракове проповеди произносились на немецком языке.

Борьбу за славянский язык, против немецкого засилья и католической церкви возглавил ректор Пражского (Карлова) университета Ян Гус. Ян Гус был осужден от церкви, изгнан из Праги. В 1414 году «для искоренения чешской ереси» был созван церковный собор в Констанце, на котором Ян Гус был осужден и приговорен к сожжению на костре.

В поэме «Еретик» Тарас Шевченко воспел бессмертный подвиг Яна Гуса.

...И повели Гуса  
На Голгофу у кайданах.  
И не стрепенулся

Перед огнем; став на йому  
И молитву дне:  
Господи, помилуй,  
Прости Ти им, бо не знают!...  
Та и не чути стало!  
О так Гуса ченцы осудили,  
Запалили ...та Божого  
Слова не спалили...

Дальнейшее развитие деятельности равноапостольных Кирилла и Мефодия получила у южных славян – сербов и болгар, куда также направились их ученики. Уже оттуда славянская азбука пришла в Киевскую Русь.

Борьба за понятный славянам язык велась на протяжении нескольких столетий. Духовное наследие Византии стекалось в Москву. Спасаясь от турецких погромов, православные деятели духовной культуры бежали в Московию. Они привозили с собой книги, написанные на церковнославянском языке, созданном Кириллом и Мефодием для всех славян. Болгарские и сербские книжники привозили новые переводы и оригинальные произведения духовной, исторической и художественной литературы. Русская духовная культура испытывала благотворное южнославянское влияние. Завершилось территориальное сближение Северо-Восточной Руси, Московию в единую державу – государство «всех Русей». На этой почве церковнославянский язык обрел благоприятные условия непрерывного развития. Вплоть до эпохи Петра I он оставался единственным книжно-письменным языком Церкви, государства, богословской и светской литературы. При Петре I произошло разграничение функций славянского языка: на церковный (наиболее архаичный, церковнославянский, со своим церковным шрифтом) и государственной администрации, учебной, научной, публицистической и художественной литературы, со своим «гражданским

шрифтом». В основу этого шрифта легла **кириллица**. В современном мире более 70-ти национальных языков построено на этой азбуке.

Современный русский литературный язык – это восточнославянские, украинско-белорусские и русские элементы. По мнению ученых-лингвистов (Л.В. Щербы и А.А. Шахматова), 55% элементов русского литературного языка восходят к церковнославянскому языку.

### ***Равноапостольные Кирилл и Мефодий***

Равноапостольные Кирилл (Константин) и Мефодий — славянские первоучители, великие проповедники христианства, канонизированные не только православной, но и католической церковью.

Константин (ок. 827—969 гг.) получил имя Кирилл при пострижении в схиму за 50 дней до своей смерти в Риме, всю жизнь он прожил с именем Константин (Константин Философ). Мефодий (820—885 гг.) — монашеское имя преподобного, мирское имя неизвестно, предположительно его звали Михаилом.

Кирилл и Мефодий — родные братья, греки. Они родились в городе Фессалоники (Салоники) в Македонии (теперь территория Греции) в знатной и богатой христианской семье. Их называют солунскими братьями.

Они получили превосходное образование. Мефодий, старший из восьми братьев, состоял на военной службе, правил одним из подчиненных Византийской империи славянских княжеств (предположительно, болгарским), где выучил славянский язык. Через 10 лет постригся в монахи на горе Олимп (в Малой Азии). В 860-е годы, отказавшись от сана архиепископа, он стал игуменом монастыря Полихрон на азиатском берегу Мраморного моря, около города Кизика.

Кирилл был самым младшим из братьев, с младенчества он обнаружил необычайные умственные способности, но здоровьем не отличался. Не достигнув 15-летнего возраста, Кирилл уже читал труды богословов. Способный мальчик был взят ко двору императора Михаила III в товарищи

по учению к его сыну. Под руководством лучших наставников — в том числе Фотия, будущего знаменитого константинопольского патриарха, — Кирилл изучил античную литературу, риторику, грамматику, диалектику, астрономию, музыку. «Житие» святителя свидетельствует, что он хорошо знал иврит, славянский, греческий, латинский и арабский языки. Отказавшись от выгодного брака, а также от предложенной императором административной карьеры, Кирилл стал патриаршим библиотекарем в соборе Святой Софии.

Вскоре он тайно удалился на полгода в монастырь, а по возвращении преподавал в придворной школе — высшем учебном заведении Византии — греческую и христианскую философию. Тогда он и получил прозвище **«Философ»**, оставшееся за ним навсегда.

Свою миссию братья начали в крупнейших государствах центральной Европы – Великой Моравии (предки современных чехов, словаков и словенцев).

В 840-х годах Кирилл успешно состязался в диспутах, отстаивая иконопочитание и догмат о Святой Троице. Предполагают, что в 50-е годы он ездил с христианской миссией в Болгарию, бывал в Сирии.

Вернувшись на родину, Константин (Кирилл) удалился на Олимп к брату Мефодию. 14 февраля 869 года слабым здоровьем Кирилл, приняв схиму, умер. Мощи святого Кирилла были положены в базилике Святого Климента в Риме.

Мефодий продолжил дело брата. Папа Римский рукоположил его во архиепископы Моравии и Панномии. Умер святой Мефодий 6 апреля 885 года. Погребен в соборной церкви Велеграда (столица Великой Моравии).

Кирилл и Мефодий создали церковнославянский язык (составили славянскую азбуку) для всех славян. Славянская азбука названа **кириллицей**. Практически, мы ей пользуемся до сих пор. В 863-866 гг. братья Кирилл (Константин Философ) и Мефодий перевели с греческого

языка на славянский Евангелие, Апостол, Псалтирь, Часослов и церковные избранные службы.

### **Методические рекомендации по организации проведению уроков для учащихся 2-4 классов**

Учащиеся 2-4 классов имеют разный уровень подготовки, разный жизненный опыт. Учителю не следует копировать эти уроки в разных классах. Важно умело использовать предлагаемый материал и рекомендации.

Есть общие требования, предъявляемые к урокам: уроки для учащихся 2-4 классов должны быть занимательными, оснащены наглядностью, способствовать творческому развитию детей.

### **Тема урока: О равноапостольных Кирилле и Мефодии и славянской азбуке**

Виды деятельности: беседа, работа с иллюстративным материалом, средствами наглядности.

Цели урока: познакомить детей с историей возникновения славянской письменности, с трудом Кирилла и Мефодия – учителей славянских.

Задачи урока: объяснить детям, как была создана славянская азбука; показать сходство и особенности церковнославянского и русского языков; продолжить формирование понятия «священный язык», чувства любви и уважения к родному языку и русской культуре.

Ожидаемые результаты:

– учащиеся узнают о том, как Кирилл и Мефодий создавали азбуку; почему их называют равноапостольными;

– учащиеся задумаются над словами *служение, апостол, Евангелие* и др., будет развиваться речь на новом для них материале.

Основные средства наглядности: Икона равноапостольных братьев Кирилла и Мефодия. Современные издания богослужебных книг (Псалтирь,

Часослов и др.), а также фотографии и иллюстрации древних книг, рукописей, свитков.

Раздаточный материал, в том числе ксерокопия церковнославянского алфавита, где были бы указаны написание, название и произношение букв, азбучной молитвы в «переложении» В.Я. Дерягина.

### ***Примерный ход урока***

*I этап. Вводный (мотивационно-организационный).*

1. Организация деятельности учащихся.
2. Актуализация знаний учащихся.

Примерные вопросы:

- Вы читаете, пишете и разговариваете на русском языке. А что такое язык?

- Мы выяснили, что язык – это средство общения. А как мы можем общаться друг с другом?

- А если мы будем далеко друг от друга и не будет возможности позвонить, как тогда сообщить новость или узнать, как дела?

- Значит, язык бывает устный и письменный.

- А только ли для того, чтобы общаться, нужен письменный язык?

- Для чего еще надо уметь читать и писать?

- Всегда ли славяне умели писать?

Обобщение учителем результатов беседы.

*II этап. Основной (информационно-аналитический).*

1. Подготовка к восприятию нового материала.

*Вступительное слово учителя.*

Было время, когда у славян не было письменности, и вот как она появилась.

Было это более тысячи лет назад, когда славянские племена из тьмы язычества обратились к свету христианского учения. Но ни Слова Божия, ни богослужения обращенные христиане не понимали, так как богослужение

проводилось на латинском языке. Тогда, в 862 году, к византийскому императору Михаилу прибыло посольство от моравского князя Ростислава с просьбой прислать миссионеров, которые вели бы христианское богослужение на понятном славянскому народу языке и которые могли бы доступно разъяснить христианское учение. Император поручил это дело братьям Кириллу и Мефодию, и они отправились в далекое путешествие.

Краткая информация о равноапостольных Кирилле и Мефодии (См. раздел в данных рекомендациях «*Равноапостольные Кирилл и Мефодий*».)

Чтобы выполнить поставленную перед ними задачу, они должны были перевести Священное Писание и богослужебные книги на славянский язык. Но у славян не было азбуки. Славяне не умели ни читать, ни писать. Задача оказалась более сложной, чем показалась на первый взгляд: сначала надо было создать славянскую азбуку, затем перевести книги да еще научить славян письму и чтению. Ведь нельзя все передать устно. Такое учение и недостаточно, и ненадежно. Появилась необходимость писать.

За основу славянской азбуки была взята греческая. Первым делом надо было составить алфавит.

*Беседа.*

- Что такое алфавит?
- Для чего нужен алфавит?
- Сколько букв в нашем алфавите?

*Обобщение учителя.*

Это определенная последовательность букв. Алфавит передает все те звуки, которые присутствуют в речи.

В 863 году азбука была готова, больше года трудились св. Кирилл и Мефодий над ней. Азбука стала называться *кириллицей* в честь своего создателя. Святые братья создали не разговорный язык, не язык повседневный, обыденный, а священный богослужебный язык. Язык, на котором обращаются к Богу в храме Божьем – церкви. Он так и называется – церковнославянский язык. Теперь вы знаете, что *церковнославянский* язык –

язык богообщения. Очень важно было христианам получить необходимые знания по церковнославянскому языку, чтобы иметь возможность участвовать в богослужениях, понимать их смысл. Без этого невозможна жизнь христианина.

Славяне это понимали, поэтому и взялись за нелегкое дело учения. Сегодня, конечно, гораздо легче выучить церковнославянскую грамоту, потому что славянский язык – предшественник русского.

*Беседа. Работа с раздаточным материалом (церковнославянский алфавит).*

- Какой алфавит создали Кирилл и Мефодий?

- Почему он стал называться церковнославянским?

- Многие из букв вам уже знакомы. Как вам кажется, в какой азбуке больше букв, в русской или в славянской?

- Почему славяне стали изучать славянский язык?

Со временем, в ходе развития языка, некоторые буквы утратились, а вот новые не прибавились. Таким образом, алфавит преобразовался в современный русский. *Аз, буки, веди...* Именно с этих букв мы начнем наше первое знакомство с церковнославянской азбукой. Каждая буква церковнославянского языка не только передает соответствующий ей звук, но и имеет свое особое имя.

*Работа с карточками.*

- Назовите имена букв.

- Какие имена букв вы знали раньше? Какие узнали на уроке?

- Букву **А** зовут **Аз**, что значит по-русски «Я». Так в священной книге Библии называет Себя Бог – Аз.

Букву **Б** зовут **Буки**, то есть «буква».

Имя буквы **В** – **Веди**, в переводе – «знай».

У буквы **Г** имя **Глаголь**, то есть «говори».

Букву **Д** называют **Добро**, по-русски это означает «хорошо».

- Прочитайте хором: **Аз, Буки, Веди, Глаголь, Добро.**

*Обобщение учителя.*

Знаете, что получилось? ***Азбуку знай и говори хорошо.***

Вот такое пожелание высказывает сама азбука всем, кто берется ее изучить. Кроме того, Кирилл написал азбучную молитву. Каждой букве алфавита соответствует новая строчка молитвы, начинающаяся с этой буквы. Послушайте эту молитву, и вы поймете, как много несет в себе смысла каждая буква церковнославянского языка.

Учитель читает (дети следят по тексту).

### **Азбучная молитва**

**А** **Аз** – этим словом молюсь Богу:

**Б** Боже, всех тварей Создателю

**В** Видимых и невидимых!

**Д** Да вдохнет мне в сердце Слово!

**Е** Его же Слово будет спасением всем,

**Г** Господа, Духа впредь живущего,

**Д** Да вдохнет мне в сердце Слово!

**Е** Его же Слово будет спасением всем,

**Ж** Живущим в заповедях Твоих.

**С** Засветил светильник жизни,

**З** Закон Твой – свет пути моего.

**И** И уж ищет евангельского слова

**І** И просит дары Тебя принять славянское племя.

**К** К крещению ведь обратились мы все,

**Л** Людьми Твоими называться хотим,

**М** Милости Твоей желаем, Боже!

**Н** Но мне теперь пространное Слово дай,

**О** Отче, и Сын, и Святой Дух!

**П** Просящим помощи у Тебя,

**Р** Руки Свои прости, воздай навечно

С Силу принять и мудрость Твою.  
Т Ты ведь даешь достойным силу,  
Q Убогого исцеляешь,  
Ф Фараонову злобу от меня отводишь,  
X Херувима мысль и ум его мне даешь.  
О, честная и Пресвятая Троица,  
печаль мою в радость обрати!  
Ц Целомудренно буду писать  
Ч Чудеса Твои предивные,  
Ш Шестокрылых образ приняв,  
восшествую по следу Учителя моего,  
имени Его и делу Его следуя.  
Е Явлю евангельское слово,  
хвалу воздав Троице во едином Божестве.  
Ю Юный и старый, поют хвалу Тебе все разумные.  
Я Язык новый хвалу воздает  
Отцу, и Сыну, и Святому Духу.  
Ему же честь и слава от всякой твари  
и всякого дыхания во веки веков.  
Аминь.

*Примерные вопросы для обсуждения:*

- Как вы поняли, почему стихотворение называется «Азбучная молитва»?

- Какая буква вам запомнилась? Почему?

- Какие слова употребляются в известных вам молитвах?

Раздел урока, разъясняющий особенности кириллицы, по необходимости может быть дополнен заданиями для учащихся, в ходе которых им предстоит разобраться со славянским счетом или исследовать этимологию славянских имен. И все это посредством значений букв кириллицы, используемых в написании не только слов, но и в записи чисел.

Буква	Название	Числовое значение	Буква	Название	Числовое значение
α	<u>α</u>	1	χ	<u>хер</u>	600
β	<u>β</u> ки		ω	от( <u>омéга</u> )	800
γ	<u>γ</u> ды	2	ψ, φ	<u>ψ</u>	900
δ	<u>δ</u> гль	3	υ, ι	<u>червь</u>	90
ε	<u>ε</u> сть	4	θ	<u>ша</u>	
ζ	<u>ζ</u> ете	5	ϑ	<u>ша</u>	
η	<u>η</u> те		ϒ	<u>ер</u>	
θ	<u>θ</u> то	6	ϒι	<u>ерé</u>	
ι, ῑ	<u>ι</u> мя	7	β	<u>ерé</u>	
κ	<u>κ</u> же	8	ϕ	<u>ять</u>	
λ	<u>λ</u>	10	ιυ	<u>ю</u>	
μ	<u>μ</u> ко	20	ια	<u>(и)я</u>	
ν	<u>ν</u> ди	30	ικ	<u>(и)е</u>	
ξ	<u>ξ</u> ете	40	ιλ	<u>юс малый</u>	
ο	<u>ο</u> ш	50	ικ	<u>юс большой</u>	
π	<u>π</u> ш	70	ια	<u>йотов юс малый</u>	
ρ	<u>ρ</u> ои	80	ικ	<u>йотов юс большой</u>	
σ	<u>σ</u> цы	100	ξ	<u>кси</u>	60
τ	<u>τ</u> во	200	ψ	<u>пси</u>	700
υ	<u>υ</u> рдо	300	φ	<u>фита</u>	9
φ, φ̄	<u>φ</u> к	400	ν	<u>йжица</u>	
φ̄	<u>φ̄</u> рт	500			

1	2	3	4	5	6	7	8	9
· <u>А</u> ·	· <u>В</u> ·	· <u>Г</u> ·	· <u>Д</u> ·	· <u>Е</u> ·	· <u>З</u> ·	· <u>И</u> ·	· <u>О</u> ·	
10	20	30	40	50	60	70	80	90
· <u>І</u> ·	· <u>К</u> ·	· <u>Л</u> ·	· <u>М</u> ·	· <u>Н</u> ·	· <u>Р</u> ·	· <u>С</u> ·	· <u>Т</u> ·	· <u>У</u> ·
100	200	300	400	500	600	700	800	900
· <u>Ф</u> ·	· <u>Х</u> ·	· <u>Ц</u> ·	· <u>Ч</u> ·	· <u>Ш</u> ·	· <u>Щ</u> ·	· <u>Ъ</u> ·	· <u>Ы</u> ·	· <u>Э</u> ·
11	12	13	14	15	16	17	18	19
· <u>Аі</u> ·	· <u>Ві</u> ·	· <u>Гі</u> ·	· <u>Ді</u> ·	· <u>Еі</u> ·	· <u>Зі</u> ·	· <u>Иі</u> ·	· <u>Оі</u> ·	
222	319	431	988					
· <u>СКВ</u> ·	· <u>ТФІ</u> ·	· <u>УЛА</u> ·	· <u>ЦПИ</u> ·					
222	319	431	988					
1000	2000	20000	43000					
* <u>А</u>	* <u>В</u>	* <u>К</u>	* <u>Л</u> * <u>Г</u>					
10000	300000	4000000	80000000					
Ⓐ	Ⓒ	Ⓓ	Ⓔ					

## Реши примеры

$$\bar{а} + \bar{д} = \quad \bar{в} + \bar{г} = \quad \bar{и} - \bar{з} =$$

$\bar{а}$	$\bar{б}$	$\bar{в}$	$\bar{г}$	$\bar{д}$	$\bar{е}$	$\bar{з}$	$\bar{и}$	$\bar{к}$	$\bar{л}$	$\bar{м}$
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	20

## Запиши славянскими буквами

$$6 + 4 = \quad 7 - 2 = \quad 20 - 10 =$$

## Найди закономерность, запиши славянскими буквами

1, 5, 9...

\_\_\_, \_\_\_, \_\_\_, \_\_\_, \_\_\_, \_\_\_, \_\_\_, \_\_\_ ...

11 – один ( $\bar{а}$ ) Ѧ на – дцать ( $\bar{и}$ ) (1 и 10) – $\bar{и}$
12 – две ( $\bar{б}$ ) Ѧ на – дцать ( $\bar{и}$ ) (2 и 10) – $\bar{и}$
13 – три ( $\bar{в}$ ) – на – дцать ( $\bar{и}$ ) (3 и 10) – $\bar{и}$

### Обобщение результатов беседы.

За такой просветительский труд святых братьев Кирилла и Мефодия стали называть равноапостольными. Ведь они, подобно апостолам, просвещали славянские народы, неся им Слово Божие. В древности церковнославянскую грамоту изучали с благоговением. Заучивали наизусть правила, тексты молитв, упражнялись в чистописании. Объясните значение слова «чистописание».

Чистописанию придавалось особое значение. Кое-как писать не позволялось, это считалось выражением непочтительного отношения к священному языку, на котором люди обращаются к Богу. В древних книгах и без того красивые заглавные буквы церковнославянского языка часто украшали замысловатым орнаментом или рисунком.

### Работа с иллюстрациями древних книг.

Все книги были рукописные, а писать было раньше нелегко. Поэтому профессия писца была в почете, грамотного человека называли ученым. К книгам относились очень трепетно. На них надевали кожаные обложки, украшали драгоценными камнями... Их очень ценили, и не только потому,

что они дорого стоили, а еще потому, что большинство из них использовали в богослужениях: Священное Писание, Евангелие, Псалтирь. Кстати, знаете ли вы, что основным учебником тогда была Псалтирь?

Постараемся и мы перенять это благоговейное отношение к церковнославянскому языку и его изучению.

*Самостоятельная работа учащихся (дети выполняют одно из заданий).*

Задание 1. Нарисуйте любую понравившуюся букву, украсив ее красивым орнаментом, или сделайте красивую обложку, подобную древним книгам.

*Выставка работ детей и их обсуждение.*

Задание 2. Запишите новые слова, которые узнали на уроке.

*III Этап. Заключительный (оценочно-рефлекторный).*

1. Подготовка учащихся к беседе с членами семьи и друзьями.

Вопросы к учащимся:

- Что вы расскажете родственникам и друзьям: кем и когда была создана церковнославянская азбука? Почему возникла необходимость ее создания?

- Какая азбука была взята за основу славянской азбуки?

- Чем отличаются буквы церковнославянского языка от букв русского языка?

- Для чего нужен алфавит?

*Задание на дом:*

Расскажите членам семьи и друзьям, кем и когда была создана церковнославянская азбука? Почему возникла необходимость ее создания?

Какая азбука была взята за основу славянской азбуки?

Чем отличаются буквы церковнославянского языка от букв русского языка? Объясните значение новых слов, которые вы узнали на уроке.

Покажите свои рисунки и обсудите их.

## **Методические рекомендации по организации проведению уроков для учащихся 5- 7 классов**

Учащиеся 5-7 классов имеют разный уровень подготовки, разный жизненный опыт. Учителю не следует копировать эти уроки в разных классах. Важно умело использовать предлагаемый материал и рекомендации.

### **Урок-концерт «И первым было слово...»**

Методическая разработка проведения учебного занятия в форме концерта предполагает большую подготовительную работу учителя по подбору материала и, конечно же, зависит от творческого потенциала учащихся.

Одна из главных задач урока-концерта – это формирование мотивации к изучению дисциплин гуманитарного цикла.

Задачи урока-концерта – это тематические обобщения знаний учащихся по предметам гуманитарного цикла, воспитание их интереса к процессу познания, формирование устойчивой мотивации к изучению дисциплин гуманитарного цикла, развитие творческого потенциала школьников.

Подготовка к проведению данного урока может занять 2 – 3 недели: выбор ведущего/ведущих, участников концерта, репетиции концертных номеров, подбор фонограмм к песням, слайдов к презентациям. Предлагаемая разработка урока-концерта позволяет значительно сократить подготовительный этап.

Целевая аудитория для проведения занятия в форме концерта – учащиеся 5-7 классов. В программу урока-концерта можно также включить номера учеников из музыкальных школ. Правда, в представленном занятии концертные номера подобраны так, что участие детей со специальным музыкальным образованием не является обязательным. В приложении размещены все необходимые фонограммы, тексты и презентации.

«Российский язык в полной силе, красоте и богатстве переменам и упадку неподвержен утвердится, коль долго Церковь Российская славословием Божиим на славянском языке украшаться будет».

М.В. Ломоносов

«Берегите наш язык, наш прекрасный русский язык, этот клад, это достояние, переданное нам нашими предшественниками!.. Обращайтесь почтительно с этим могущественным орудием; в руках умелых оно в состоянии совершать чудеса».

И.С. Тургенев

Варианты урока-концерта по теме «И первым было слово...» могут быть самые разные, за основу необходимо взять предлагаемые в данной разработке «обобщения» и дополнить их имеющимися в наличии тематическим «иллюстративным материалом» – концертными номерами.

Например, стихотворения Ф.И. Тютчева ко Дню славянской письменности.

### **Великий день Кирилловой кончины**

Каким приветствием сердечным и простым  
Тысячелетней годовщины  
Святую память мы почтим?  
Какими этот день запечатлеть словами,  
Как не словами, сказанными им,  
Когда, прощаясь и с братом, и с друзьями,  
Он нехотя свой прах тебе оставил, Рим...  
Причастные его труду,  
Чрез целый ряд веков, чрез столько поколений,  
И мы, и мы его тянули борозду  
Среди соблазнов и сомнений.

И в свой черед, как он, не довершив труда,  
И мы с нее сойдем и, словеса святые  
Его вспомняв, воскликнем мы тогда:  
«Не изменяй себе, великая Россия!  
Не верь, не верь чужим, родимый край,  
Их ложной мудрости иль наглым их обманам,  
И, как святой Кирилл, и ты не покидай  
Великого служения славянам.

Ф.И. Тютчев

### 11-ое мая

Нас всех, собравшихся на общий праздник снова,  
Учило нынче нас евангельское слово  
В своей священной простоте:  
«Не утаится Град от зрения людского,  
Стоя на горней высоте».  
Будь это и для нас возвещено не всеу —  
Заветом будь оно и нам,  
И мы, великий день здесь братски торжествуя,  
Поставим наш союз на высоту такую,  
Чтоб всем он виден был — всем братским племенам.

Ф.И. Тютчев

### Гимн святым Кириллу и Мефодию, просветителям славян

Слова М.П. Розенгейма      музыка В.И. Главача  
Слава Вам, братья, славян просветители,  
Церкви Славянской Святые Отцы!  
Слава Вам, правды Христовой учителя,  
Слава Вам, грамоты нашей творцы!} 2 раза  
Будьте ж славянству звеном единения,  
Братья святые: Мефодий, Кирилл!

Да осенит его дух примирения

Вашей молитвой пред Господом сил!} 2 раза

Сла-ва Вам, брать-я, сла - вян про-све - ти - те - ли, Церк-ви Сла-  
Будь-те ж сла - вян-ству зве - ном е - ди - не - ни - я, Брать-я свя-

вян-ской Свя - ты - е От - цы! Сла-ва Вам, правды Хри-  
ты - е: Ме - фо-дий, Ки - рилл! Да о - се - нит е - го

сто-вой у - чи - те - ли, Сла-ва Вам, гра-мо-ты на-шей твор-  
дух при-ми - ре - ни - я Ва - шей мо - лит-вой пред Гос-по - дом

цы! Сла-ва Вам, гра-мо-ты на-шей твор - цы!  
сил! Ва-шей мо - лит-вой пред Гос-по - дом сил!

Одним из номеров концерта может быть «фокус»: чудеса превращения букв в цифры. Показать процесс превращения можно с помощью специальной программы (см. приложения к уроку-концерту на сайте [www.mggu-sh.ru](http://www.mggu-sh.ru) в разделе «День славянской письменности-2012»). Вариант: сначала ведущий показывает буквенно-цифровое превращение, скрытое в кириллице, а потом подобное задание предлагается выполнить зрителям. В качестве фактического материала используются даты значимых событий в жизни, например Кирилла и Мефодия, и в истории развития славянской письменности.

Можно провести видеопрогулку по старинным улицам родного города (для прогулки может быть выбран любой город России). В данном случае используются старинные фотографии с изображением зданий, где были размещены вывески, в написании которых использовались слова, уже исчезнувшие из современного языка; буквы, отсутствующие в современном алфавите. Кроме изображений зданий с вывесками, можно использовать плакаты и рекламные проспекты XIX века (См. Приложение). Данный видеоряд может стать хорошей иллюстрацией изменений, которые претерпевала *кириллица* на протяжении всего своего существования.

Можно включить в урок-концерт «И первым было слово...» презентацию «Знаменитые азбуки русского языка» (смотри приложения к уроку-концерту на сайте [www.mggu-sh.ru](http://www.mggu-sh.ru) в разделе «День славянской письменности-2012»).

Урок-концерт – это одна из немногочисленных форм, которая позволяет максимально интегрировать учебные дисциплины, способствует развитию творческого потенциала и влияет на мотивацию школьников к изучению дисциплин гуманитарного цикла.

Задание на дом. Выучить стихотворение Ф.И. Тютчева наизусть, выразительно прочитать другие предложенные учителем произведения.

**Методические рекомендации для проведения  
тематического урока, посвященного Дню славянской  
письменности (8-9 классы).**

**Урок- экскурсия «Географический маршрут  
Кирилла и Мефодия»**

Целью уроков является обогащение знаний учащихся; установление связи теории с практикой, с жизненными явлениями и процессами; развитие творческих способностей школьников, их самостоятельности; развитие коммуникативной культуры. Значительным развивающим фактором оказывается освоение школьниками социокультурного пласта текстов, связанных с жизнью Солунских братьев.

Форма проведения экскурсий весьма многообразна, но структурные элементы уроков являются в достаточной степени определенными.

Урок-экскурсию «Географический маршрут Кирилла и Мефодия» можно провести по следующему плану:

- сообщение темы, цели и задач;
- актуализация опорных знаний и умений учащихся;
- восприятие особенностей экскурсионных объектов, первичное осознание заложенной в них информации;
- сообщение и систематизация знаний;
- подведение итогов экскурсии и сообщение учащимся индивидуальных заданий.

Этот материал целесообразно размножить и раздать всем учащимся.

Помогут при подготовке урока все материалы данных рекомендаций, материалы Приложений. Выстроить маршрут поможет карта (см. Приложение) и таблица «Важнейшие даты жизни и деятельности Константина (Кирилла) и Мефодия».

- 815 г. – год рождения Мефодия;
- 827 г. – год рождения Константина (Кирилла);
- 855-856 гг. – участие Константина (Кирилла) в миссионерской поездке к арабам («сарацинская миссия»);
- 860-861 гг. – участие Константина (Кирилла) и Мефодия в византийском посольстве в Хазарию. Обретение ими в Херсонесе мощей святого Климента;
- 863-867 гг. – миссионерская деятельность братьев в Великой Моравии. Создание азбуки;
- 868 г. – поездка братьев в Рим;
- 869 г. 14 февраля – смерть Константина (Кирилла) в Риме;
- 870-873 гг. – заключение Мефодия по обвинению в ереси;
- 885 г., 6 апреля – смерть Мефодия в Велеграде.

В основе виртуальной экскурсии – передвижение Кирилла и Мефодия, хронологическая последовательность их жизни, пути распространения и сохранившиеся артефакты славянской письменности. Следует работать с материалами Приложения 1.

Заранее детям можно дать задание: подобрать фотографии с изображениями старинных российских городов (с вывесками); это может стать частью домашнего задания для учеников в преддверии урока-экскурсии либо по его окончании. Учитель может предложить объединить фотографии в тематические. Экскурсию могут проводить учащиеся, которые выступают в роли экскурсоводов. Задания ученики получают заранее, готовят сообщения по определенной теме. Тема и подходы к ее раскрытию обсуждаются с учителем, отбираются средства наглядности, готовится презентация, по необходимости проводятся консультации.

Задания могут носить исследовательский характер и относиться к разным отраслям знаний: лингвистике, истории, литературе, искусствоведению и т.д.

Примерные темы исследовательских работ:

- Расселение славян на Балканском полуострове
- Образование раннефеодального Болгарского государства
- Болгария во второй половине IX-X вв.
- Великоморавская держава
- Византия IV – IX вв. Религиозная борьба и культура
- Деятельность братьев Кирилла (Константина) и Мефодия
- Хазарская миссия Кирилла и Мефодия
- Болгарская миссия Кирилла и Мефодия
- Моравская миссия Кирилла и Мефодия

В таком случае «экскурсоводы» в ходе урока представляются исследователями-лингвистами, историками и т.д.

В зависимости от уровня подготовленности школьников представленный материал можно использовать и для объяснения нового материала. В этом случае в заключительной части урока можно провести викторину как проверку усвоения новых знаний. Учитель может сократить количество вопросов, добавить, заменить.

На уроке обобщения и повторения пройденного викторина (как вариант, кроссворд) может предварять «экскурсию». Ответы на вопросы и составят маршрут урока-экскурсии.

Если объем викторины велик или сложен для учащихся, то следует его скорректировать.

### ***Викторина***

1. Кто создал славянскую азбуку? (*Кирилл и Мефодий*)
2. Какой год считается годом возникновения славянского письма и книжного дела? (863)
3. Почему Кирилла и Мефодия называют «Солунскими братьями»? (*Место рождения братьев-просветителей – город Солунь в Македонии*)

- 4.Какое имя в миру до монашеского пострига носил Кирилл?  
(*Константин*)
- 5.Кто был старшим братом: Кирилл или Мефодий? (*Мефодий*)
- 6.Кто из братьев был библиотекарем, а кто воином? (*Кирилл – библиотекарь, Мефодий – военачальник, как и его отец*)
- 7.Как называли Кирилла за ум и прилежание? (*Философ*)
- 8.Какой город на Руси стал центром славянского книгопечатания и местом основания Кирилло-Мефодиевского общества? (*Киев*)
- 9.Каким письмом были написаны первые славянские письменные памятники? (*Глаголицей*)
- 10.Какой язык является древнейшим литературным языком?  
(*Славянский*)
- 11.Назовите произведения Древней Руси, написанные на древнерусском языке. («*Повесть временных лет*», «*Русская правда*» – свод законов, «*Слово о полку Игореве*», «*Поучение Владимира Мономаха*» и др.)
- 12.В чьё царствование славянская азбука была заменена «гражданской»? (*По Указу Петра Первого*)
- 13.Сколько букв в кириллице было до Петра Первого? (*43 буквы*)
- 14.Сколько букв стало в современной азбуке после революции? (*33 буквы*)
- 15.Кто был первопечатником на Руси? (*Иван Фёдоров*)
- 16.Когда вышла его первая книга и как она называлась? (*В XVI в., «Апостол»*)
- 17.Какая азбука старше: кириллица или глаголица? (*Глаголица*)
- 18.Какие буквы придумали в XVIII веке для звуков, не существовавших в старославянском языке? (*ѐ, ѝ*)
- 19.Какой греческий император отправил просветителей Кирилла и Мефодия в Моравию? (*Михаил III*)

20. Назовите великого русского учёного, создавшего «теорию 3-х штилей» (*Ломоносов*)

21. К какой группе языков относятся славянские языки? (*Индоевропейская*)

22. К какому алфавиту восходит кириллица? (*К греческому уставному письму*)

23. На какие три большие группы подразделяются современные славянские языки? (*Восточнославянские, западнославянские, южнославянские*)

24. Как назывались церковные рукописи, «написанные русскими письменами», которые видел Константин в Корсуне (Крым)? (*Евангелие, Псалтырь*)

25. Назовите первый датированный письменный памятник древнерусского языка (*Остромирово Евангелие*)

26. Когда образовались три самостоятельных языка: русский, украинский, белорусский? (*В XIII - XVI вв.*).

*Далее – просмотр документального фильма о славянских просветителях.*

Конечным пунктом маршрута урока-экскурсии может быть выбран родной город или любой старинный город, запечатленный на сохранившихся до наших дней фотографиях. Слайды с изображениями старинных построек с разными вывесками, сохранившими в своем написании следы первоначальной кириллицы, послужат хорошим наглядным материалом к сведениям об изменениях азбуки, которые произошли с момента ее создания до наших дней. Как вариант можно использовать рекламные плакаты, проспекты XIX века.

Объявление и реклама в России XIX века.



В представленном уроке-экскурсии учащиеся вовлечены учителем в самостоятельный «поиск» новых знаний. Основой для поискового метода работы служит грамотно построенный процесс обобщения и повторения имеющихся знаний.

Урок-экскурсия – это пример тесной взаимосвязи дисциплин гуманитарного цикла с информатикой, что обеспечивает наглядность данной разработки. Подобная интеграция позволяет учителю объединить гуманитарные знания учащихся с их умениями работы с прикладными пакетами программ, и в качестве домашнего задания можно предложить создать, к примеру, собственный тематический фотоальбом.

*Задание на дом:* поделиться с родителями и друзьями о впечатлениях, подготовить совместно с ними фотоальбом;

отметить на карте места, где были Кирилл и Мефодий;

написать сочинение – эссе о духовном подвиге равноапостольных Кирилле и Мефодии (тему формулируют школьники).

### **Методические рекомендации для проведения тематического урока, посвященного Дню славянской письменности и культуры в 10- 11 классах**

Для этой возрастной группы можно провести урок-лекцию (с элементами беседы) и выполнением творческих заданий «Как письменность пришла на Русь...».

Целью таких уроков является обогащение знаний учащихся; развитие всех видов речевой деятельности, повышение их общей культуры, обогащение словарного запаса, развитие и совершенствование письменной речи (составление конспекта, тезисов, запись новых слов).

Преимущество лекции заключается в возможности обеспечить законченность и целостность восприятия школьниками учебного материала в его логических взаимосвязях по теме в целом.

Использование на данном уроке элементов беседы и интерактивных форм работы активизирует творческий потенциал учащихся; развивает их память, устную и письменную речь; имеет большую воспитательную силу; является хорошим диагностическим средством.

*План лекции:*

1. Чтение и обсуждение эпиграфа: «Современный русский литературный язык – уникальное явление среди литературных языков мира: будучи модернизированной и обрусевшей формой церковнославянского языка, литературной традиции, ведущей свое начало от Первоучителей словенских». Трубецкой Н.
2. История русского языка и история славянской письменности.
3. Духовные истоки русского литературного языка.
4. Равноапостольные Кирилл и Мефодий – славянские просветители – основоположники славянской письменности.
5. Греческий и русский алфавиты.
6. Памятники славянской письменности

*Психолого-педагогические и методические условия эффективности усвоения материала:*

- Обсудить план лекции с учащимися.
- Опирайтесь при чтении лекции на опыт и знания учащихся, проводить параллели, аналогии.
- Предварять переход к освещению нового вопроса актуализацией знаний учащихся, постепенно повышать сложность рассматриваемых вопросов.
- Подчеркивать взаимосвязь частей изучаемого материала (интонацией, паузой, вопросом и т.д.).
- Обобщать изученный материал.
- Комбинировать сообщение учителя с беседой.
- Использовать сопутствующий демонстрационный материал (в качестве фона может идти музыкальное сопровождение, большая часть фактов, называемых учителем, подкрепляется слайдами презентации).

На уроке следует совершенствовать умения конспектировать лекцию.

*Примерные рекомендации как записывать лекцию:*

- Запиши тему лекции и план.
- Записывай ключевые фразы, интересные факты. Оставляй поля, чтобы впоследствии можно было добавлять информацию, найденную тобой самостоятельно, давать ссылки на источники новой информации;
- Структурируй информацию при ее записи (представить информацию можно в виде схем, таблиц и т. д.)

Учитель может разбить материал лекции на смысловые отрезки, после каждого давать образец его записи. Например:

Фрагмент лекции: *Слово «азбука» произошло от названий двух первых букв славянской азбуки: аз + буки, а слово «алфавит» происходит из названия двух первых букв греческого алфавита: альфа + вита.*

Можно записать данную часть лекции так:



Фрагмент лекции: *На основе финикийского письма греки создали свой алфавит, но значительно усовершенствовали его, введя особые знаки для гласных звуков. Греческое письмо легло в основу латинской азбуки, а в IX в. было создано славянское письмо путем использования букв греческого алфавита. Именно поэтому в написании букв русского алфавита много сходств с греческими.*

Пример записи данной части лекции учениками:

<b>Финикийское письмо</b> ↓ <b>Греческое письмо</b> ↓ <b>Славянское письмо (IX в.)</b>	Основа греческого письма – финикийское (обозначались только согласные звуки). Различие: в греческом появились специальные знаки для гласных.
--	---

	В IX в. на основе греческого алфавита создана славянская азбука.
--	--

Как организовать работу с языковым материалом, который используется в процессе изложения лекционного материала.

### **Работа в группах.**

Задание: сравнить греческий и русский алфавиты.

Первая группа работает с одной половиной алфавита, вторая – с другой.

Возможны следующие варианты работы.

1. Учитель называет буквы, а учащиеся находят их в составе греческого алфавита (карты с алфавитом розданы каждому учащемуся).
2. Учитель предлагает учащимся самостоятельно найти сходство между буквами.
3. Полученные результаты обсуждаются. Результаты обсуждения записываются в тетради.

*При работе с отрывком на старославянском языке из сказания «О письменах» монаха Храбра возможны такие варианты работы.*

1. Дается готовый словарь (у каждого учащегося – информационная карта со словами и их значениями), школьники озвучивают значения слов, подбирают, где это возможно, синонимы, однокоренные слова в русском языке.

Например, словарь к сказанию «О письменах» монаха Храбра:

*чрьноризьць – монах*

*чътэхп (чьсти) – считали*

*гатаахп – гадали*

*погани – языческие*

*писменъи - буквы*

*спце – действ. прич. наст. вр. м. р. мн. ч. им. п. от глагола быти*

*животъ – жизнь*

*зэло – очень*  
*адь – еда, пища*  
*пдъ – член, орган*  
*стропи (строити) – устраивая*  
*глаголати – говорить*  
*чинъ – правила, норма*  
*овъ – этот, тот*  
*ибо – же; итак, ведь, потому*

Работа со словом *писменъі*:

Вопросы для учащихся.

- Есть ли в русском языке сходные по звучанию слова? Назовите их (*письменность, письмена, письмо, писать*).

- А что такое письменность? (*это фиксация речи при помощи специальных знаков*)

- Как называются эти специальные знаки? (*буквы*)

- Как можем перевести слово *писменъі*? (*буквы*)

Работа со словом *глаголати*:

- Какой частью речи является слово *глаголати*? Докажите это. Какой суффикс подсказывает вам ответ? (*глаголати – это глагол; суффикс –ти: идти, ползти*)

- Какое слово, похожее на это, вам известно? Что оно означает? (*глагол, часть речи*)

- Давайте вспомним строку их стихотворения А.С. Пушкина: «*Глаголом жги сердца людей...*». В каком значении слово «глагол» употреблено у поэта? (*слово*)

- Как переводится слово *глаголати*? (*говорить*)

2. Можно отказаться от готового словаря, построить работу с текстом следующим образом: школьникам предлагается самостоятельно установить

значения отдельных слов на старославянском языке или название текста, основываясь на имеющихся знаниях из истории русского языка.

Например: *чрьноризьць* – монах.

Полученные результаты обсуждаются. Результаты обсуждения записываются в тетради.

Пример. Алгоритм рассуждений по сопоставлению старославянского и русского языков:

1. Морфологические признаки (часть речи): *чрьноризьць* – жрец-кузнец-певец – существительное, обозначающее род деятельности человека.
2. Способ словообразования: *чрьно+риз+ьць*.
3. Лексическое значение: *чрьно*= «черный». *Риз*= «риза» – одежда священнослужителей. *Чрьноризьць* – это священнослужитель, облаченный в черную одежду=монах.

По усмотрению учителя в качестве текста для разбора могут быть взяты другие старославянские тексты.

Раздел лекции о памятниках славянской письменности может быть дополнен интересными фактами о славянском счёте. Ученикам предлагается задание: с помощью знаков славянской азбуки графически воссоздать определенную историческую дату (дата Крещения Руси 988 г. = ЦПИ).

Завершить работу можно обсуждением лекции. Учащиеся зачитывают свои записи и говорят о том, что нового узнали на уроке.

Проверить знания можно в игровой форме. Можно провести викторину.

### ***Викторина***

1.Какой язык является древнейшим литературным языком?  
(*Славянский*)

2.Назовите произведения Древней Руси, написанные на древнерусском языке. (*«Повесть временных лет», «Русская правда» – свод законов, «Слово о полку Игореве», «Поучение Владимира Мономаха» и др.*)

3. В чьё царствование славянская азбука была заменена «гражданской»?  
(По Указу Петра Первого)
4. Сколько букв в кириллице было до Петра Первого? (43 буквы)
5. Сколько букв стало в современной азбуке после революции? (33 буквы)
6. Кто был первопечатником на Руси? (Иван Фёдоров)
7. Когда вышла его первая книга и как она называлась? (в XVI в., «Апостол»)
8. Какая азбука старше: кириллица или глаголица? (Глаголица)
9. Какие буквы придумали в XVIII веке для звуков, не существовавших в старославянском языке? (ё, ѣ)
10. Назовите великого русского учёного, создавшего «теорию 3-х штилей» (Ломоносов)
11. К какой группе языков относятся славянские языки? (Индоевропейская)
12. К какому алфавиту восходит кириллица? (К греческому уставному письму)
13. На какие три большие группы подразделяются современные славянские языки? (Восточнославянские, западнославянские, южнославянские)
15. Как назывались церковные рукописи, «написанные русскими письменами», которые видел Константин в Корсуне (Крым)? (Евангелие, Псалтырь)
16. Назовите первый датированный письменный памятник древнерусского языка (Остромирово Евангелие)
17. Когда образовались три самостоятельных языка: русский, украинский, белорусский? (В XIII - XVI вв.)
- Задание на дом: написать эссе на одну из тем: «Как письменность к нам пришла», «Ян Гус и его вклад в собирание славянского языка и культуры».

## СПИСОК РЕКОМЕНДУЕМОЙ ЛИТЕРАТУРЫ И ИНТЕРНЕТ-РЕСУРСОВ

1. О Дне славянской письменности и культуры: Постановление Президиума Верховного Совета РСФСР от 30.01.1991 № 568-1 [Электронный ресурс] // Электронный фонд правовой и нормативно-технической документации. Режим доступа: <http://docs.cntd.ru/document/901606593>.
2. О праздновании Дня славянской письменности и культуры: Указ Президента Российской Федерации от 16.03.2010 № 323 [Электронный ресурс] // Справочно-правовая система «Консультант Плюс: Эксперт-приложение». Режим доступа: <http://base.consultant.ru/cons/cgi/online.cgi?base=EXP;n=477840;req=doc>.
3. Концепция преподавания русского языка и литературы в Российской Федерации. – М., 2016 <http://government.ru/media/files/GG2TF4pq6RkGAtAIJKHYKTXDmFlMAAOd.pdf>
4. Федеральный государственный образовательный стандарт основного общего образования. – М.: Просвещение, 2014.
5. Алексеевский М.Д. Конференция «Славянская традиционная культура и современный мир» // Живая старина. – 2007. – № 1. – С. 61 – 63.
6. Алешина Г. Аз и Буки – основа науки: интеллектуальное состязание ко Дню славянской письменности для среднего возраста // Читаем, учимся, играем. – 2007. – № 3. – С. 18-23.
7. Байбурова Р. Как появилась письменность у древних славян [Электронный ресурс] // Наука и жизнь. – 2002. – № 5. – С. 48 – 55. Режим доступа: <http://www.nkj.ru/archive/articles/4175/>.
8. Волошина О.А. История письменности: кратко об истории письма // Русский язык: Прил. к газ. «Первое сентября». – 2009. – № 10 (май). – С. 2 – 11.
9. Даль В.И. Толковый словарь русского языка Современная версия. – М.: Эксмо-Пресс. – 2001.

10. Журавлев В.К. Русский язык и русский характер. – М., 2002.
11. Исследования по славянской диалектологии: Судьба славянских диалектов и перспективы славянской диалектологии в XXI веке. – М., 2015.
12. Костюкова Т.А. Основы духовно-нравственной культуры народов России. Основы религиозных культур и светской этики: Основы православной культуры. 4 класс. (4–5 классы). Учебник / Т.А. Костюкова, О.В. Воскресенский, К.В. Савченко, Т.Д. Шапошникова. – М. Дрофа, 2014.
13. Кураев А.В. Основы религиозных культур и этики. Основы православной культуры. 4 класс. Учебник. – М.: Просвещение, 2014.
14. Леонтьева Т.Г. «Славянский мир: общность и многообразие»: междунар. науч.-практ. конф. / обзор подгот. Т.Г. Леонтьева // Древняя Русь. Вопросы медиевистики. – 2008. – № 3 (сентябрь). – С. 126–129.
15. Литература и культура Древней Руси. 10-11 классы / Под ред. Г.А. Обернихиной. – М.: Русское слово, 2006.
16. Лихачев Д.С. Рассказы Начальной русской летописи (Любое издание).
17. Лихачев Д.С. Русская культура. – СПб.: Искусство – СПб, 2007.
18. Лоциц Ю. Кирилл и Мефодий. – М.: Молодая гвардия, 2013.
19. Львова М.Е. День славянской письменности // Начальная школа. – 2000. – № 5. – С. 15-19.
20. Мейе А.А. Общеславянский язык: пер. с фр. / А.А. Мейе; под ред. С.Б. Бернштейна. – М.: Прогресс, 2000.
21. Муравьев А.Н. Житие преподобных Кирилла и Мефодия, просветителей славян [Электронный ресурс] // Литература и Жизнь: [сайт]. – Режим доступа: [http://dugward.ru/library/muravyev\\_andrey/muravyev\\_kirill\\_i\\_mefodiy.html#004](http://dugward.ru/library/muravyev_andrey/muravyev_kirill_i_mefodiy.html#004) .
22. Носов Б.В. Славянские народы: общность истории и культуры: к 70-летию члена-корресподента Рос. акад. наук В.К. Волкова / [отв. ред. Б.В. Носов]. – М.: Индрик, 2000.

23. Некрылова А.Ф. Русский традиционный календарь на каждый день и для каждого дома. – СПб.: Азбука-классика, 2007.
24. Обернихина Г.А. Основы православной культуры. 4 класс. Рабочая тетрадь. ФГОС. – М.: Просвещение, 2014.
25. Обернихина Г.А. Основы православной культуры. 4 класс. Методическое пособие. ФГОС. – М.: Просвещение, 2014.
26. Основы духовно-нравственной культуры народов России. Основы религиозных культур и светской этики. Основы православной культуры. Рабочая тетрадь. 4 класс (4-5 классы) / Под ред. Т.Д. Шапошниковой. – М.: Дрофа, 2014.
27. Очерки истории культуры славян. – М.: Издательство «Индрик», 2015.
28. Пивоваров Б.И. Протеиерей. Православная культура России. – М., 2015.
29. Полный православный богословский энциклопедический словарь (в двух томах). Издательство П.П.Сойкина. Типография Спб. Стремянная, 12, собств.д. В двух томах.
30. Славянские литературы. Культура и фольклор славянских народов: 12 Междунар. съезд славистов, Краков, 1998 г.: докл. рос. делегации / редкол.: С.В. Никольский (отв. ред. ) и др. – М. : Наследие, 1998.
31. Флоря Б.Н. Сказания о начале славянской письменности. – СПб.: Алетейя, 2000.
32. Флоря Б.Н. Судьбы Кирилло-Мефодиевской традиции после Кирилла и Мефодия / Б.Н. Флоря, А.А. Турилов, С.А. Иванов. – СПб.: Алетейя, 2000.
33. Центральная и Юго-Восточная Европа. Конец XX – начало XXI вв. Аспекты общественно-политического развития. Историко-политологический справочник. – М.; СПб.: Нестор-История, 2015.
34. Слава вам, братья, славян просветители: сборник материалов. – Новосибирск, 2002.

## Приложения

Приложение 1

### «Азбучная молитва»

<b>Аа</b>	(аз)	Аз словом сим молюся Богу:
<b>Бб</b>	(буки)	Боже всея твари Зиждителю,
<b>Вв</b>	(веди)	Видимым и невидимым,
<b>Гг</b>	(глаголь)	Господа Духа послѣ Живущаго,
<b>Дд</b>	(добро)	Да вдохнет в сердце ми слово,
<b>Ее</b>	(есть)	Еже будет на успех всем,
<b>Жж</b>	(живете)	Живущим в заповедех Ти.
<b>Зз</b>	(зело)	Зело бо есть светильник жизни
<b>Зз</b>	(земля)	Закон Твой, свет стезям,
<b>Ии</b>	(иже)	Иже ищет евангельска слова
<b>Іі</b>	(и)	І просит дары Твоя пріяти.
<b>Кк</b>	(како)	Ко крещению обратишася вси,
<b>Лл</b>	(люди)	Людие Твоя нарецися хотяще,
<b>Мм</b>	(мыслеге)	Милости Твоя, Боже, просят зело.
<b>Нн</b>	(наш)	Но мне ныне пространно слово даждь,
<b>Оо</b>	(он)	Отче, Сыне и Пресвятый Дуже,
<b>Пп</b>	(покой)	Просящему помощи от Тебе.
<b>Рр</b>	(рцы)	Руци бо свои выпрь воздею присно,
<b>Сс</b>	(слово)	Силу пріяти и мудрость у Тебе.

<b>Тт</b>	(твердо)	<b>Т</b> ы бо даёши досто́йным си́лу, ипоста́сь же всякую цели́ши.
<b>Уу</b>	(ук)	<b>У</b> пова́ние всех концевъ земли́.
<b>Фф</b>	(ферт)	<b>Ф</b> араона мя злобы изба́ви,
<b>Хх</b>	(хер)	<b>Х</b> ерувимску ми мысль и ум даждь.
<b>Ѡѡ</b>	(омега)	<b>Ѡ</b> , Честна́я Пресвята́я Тро́ице, печа́ль мою на ра́дость преложи́.
<b>Цц</b>	(цы)	<b>Ц</b> елому́дренно да начну́ писати
<b>Чч</b>	(червь)	<b>Ч</b> удеса́ Твои́ предивныя зело́,
<b>Шш</b>	(ша)	<b>Ш</b> естокрыла́тых си́лу восприиму́.
<b>Щщ</b>	(шта)	<b>Щ</b> ествую ны́не по слéду учи́телю, и́мени егó и дéлу послéдуя,
<b>Ыы</b>	(еры)	<b>Ы</b> вным сотворю́ евангелское сло́во, хвалу́ воздая́ Тро́ице в Божестве́,
<b>Юю</b>	(ю)	<b>Ю</b> же поётъ всякий вóзраст, юн и стар свои́м ра́зумом,
<b>Ѳѳ</b>	(я)	<b>Ѳ</b> зы́къ нов, хвалу́ воздая́ прісно Отцу́, Сы́ну и Пресвято́му Ду́ху, Ему́же честь и держа́ва и сла́ва от всея́ тва́ри и дыха́ния во вся ве́ки и наве́ки. Ами́нь.

**Я**з есмь свет миру  
**Б**ог есмь прѣжде всех век  
**В**ѣдаю всю тайну в человеце и мысль  
**Г**лаголю людем закон Мой  
**Д**обро есть творящим волю Мою  
**Б**сть гнев Мой на грѣшники  
**Ж**ивот дах\* всей твари  
**З**ло есть законопреступником  
**Н**и на чем Землю утвердих  
**П**рестол Мой, **Н**же на небесех  
**И** шед на адова врата сокруших и верея желѣзная сломих  
**К**ако людие беззаконнии не сотвористе воли Моея  
**Л**юдие Мои непокорные  
**М**ыслете на Мя злаа  
**Н**аш еси Бог и заступник  
**О**ны Моя призову языки\*\* и тии Мя прославят  
**П**окой дах всей твари Своей  
**Р**ечете Ми слово не творящие воли Моея, и не услышу вас  
**С**ловом Моим вся утвердишася  
**Т**верда рука Твоя, Владыко  
**Ф**араона потопих в Черном мори  
**Х**ерувими служат Мне со страхом  
**Ѡ**верзу рай христианом  
**Ц**и\*\*\* не дах вам пища в пустыни  
**Ч**ервь и огонь уготовах на грѣшники  
**Ш**умом и попалит дубравы  
**Щ**итом вооружихся на брань Гóры взыграшася явлѣнием Моим  
**И**ордань\*\*\*\* освятися крещѣнием Моим  
**Е**ресь погубих  
**Ю**гом ветром развѣю всю вселѣнную  
**Ю**же **М**а пророци проповѣдоша и апостоли еже о Мне научиша.

## Приложение 2

### Азбучное послание

Азь – «я».

Буки (буки) – «буквы, письмена».

Веди (веде) – «познал», совершенное прошедшее время от «ведити» —  
 знать, ведать.

Объединяя акрофонические названия первых трех букв Азбуки,  
 получаем следующую фразу: Азь буки веде – я знаю буквы.

Объединяются во фразы и все последующие буквы Азбуки:

Глаголь – «слово», причем не только изреченное, но и написанное.

Добро – «достояние, нажитое богатство».

Есть (есте) — 3-е л. ед. ч. от глагола «быть».

*Глаголь добро есте: слово — это достояние.*

Живите (вместо второго «и» раньше писалась буква «ять», произносилось живете) – повелительное наклонение, множественное число от «жить» — «жить в труде, а не прозябать».

Зело (передавало сочетание дз = звонкое ц) – «усердно, со рвением», ср. англ. zeal (упорный, ревностный), jealous (ревнивый), а также библейское имя Зелот – «ревнитель».

Земля – «планета Земля и ее обитатели, земляне».

И – союз «и».

Иже – «те, которые, они же» (передавало придыхательный звук типа озвонченного английского h, греческого ? или украинского г).

Како – «как», «подобно».

Люди – «существа разумные».

*Живите зело, земля, и иже како люди: живите, трудясь усердно, земляне, и, как подобает людям...*

Мыслите (писалось с буквой «ять», произносилось мыслете, так же как и «живете») – повелительное наклонение, мн. ч. от «мыслить, постигать разумом».

Нашъ – «наш» в обычном значении.

Онъ – «оный» в значении «единственный, единый».

Покои (покой) – «основа (мироздания)». Ср. «покоиться» — «основываться на...».

*Мыслите нашъ онъ покои: постигайте наше мироздание.*

Рцы (рци) — повелительное наклонение: «говори, изрекай, читай вслух». Ср. «речь».

Слово – «передающее знание».

Твердо – «уверенно, убежденно».

Рцы слово твердо – «неси знание убежденно».

Укъ - основа знания, доктрина. Ср. наука, учить, навык, обычай.

Фертъ, ф(ъ)реть – «оплодотворяет» (нейтрально для учеников – «дает жизнь»). Азбука зафиксировала различие звуков «п» и «ф», в иудеоэллинистическом же произношении эти звуки не различались. Праславянский корень *пър* в форме «*fer*» присутствует, например, в англ., ит., фр. *fertile* «плодородный», в нем. *fertig* «готовый, годный». Ср. однокоренное *фрукт*, при русском «спорый», чешском и польском *srogu* «зрелый», литовском *sregus*. Кстати, возможно, что в таком случае прозвище египетской царицы Нефертити просто означает «бесплодная», каковой она и была.

Херь – «божественный, данный свыше». Ср. нем. *Herr* (господин, Бог), греч. «иеро» (божественный), англ. *hero* (герой), а также русское имя Бога — Хорс.

*Укъ фъреть Херь: знание оплодотворяет (нейтрально для учеников — дает) Всевышний, знание – дар Божий.*

Цы (ци, цти) – «точка, проникай, вникай, дерзай». Ср. аналогично многозначное нем. *ziehe* с преимущественным значением «проникни».

Червь (черве) – «тот, кто точит, проникает».

Ш(т)а (Ш, Щ) – «что» в значении «чтобы». Ср. укр. «що», болг. «щ».

Ъ, Ъ (ерь/ерь, ърь) – представляют собой варианты одной буквы, означавшей неопределенный краткий гласный, близкий к «э». Вариант «Ъ» возник позднее из *іъ*, — именно так письменно отображалась вплоть до XX в. буква «ять».

Раскатистый звук «р» произносится с обязательным первоначальным придыханием (начальный «ъ») и отзвуком (конечный «ъ»). Слово «ърь», по видимому, означало сущее, вечное, сокровенное, пространство-время, недоступное человеческому разуму, светоч, Солнце. По всей вероятности, «Ърь» — одно из наиболее древних слов современной цивилизации, ср. египетское *Ra* — Солнце, Бог.

Само слово «время» содержит тот же корень, поскольку начальное «в» развилось именно из «ъ», ср. также нем. *Uhr*, фр. *heur*, англ. *hour* «час», а

также яр (в значении «время гона»), яра («весна»), нем. Jahr, англ. year «год», фр. jour «день», обратно заимствованное «эра» в значении «время» и т.д. Многие исконно русские слова содержат этот корень, например: утро – «от Солнца, вот (вон) Солнце, появление Солнца» (корень ут- : ср. англ. out , yond — оттуда, там); вечер (векъ-рь) – «век Ра, истекающее время Солнца»; рано, ранок (утро) — дословно: «время прихода Солнца»; пора – «по Солнцу, после какого-то определенного положения Солнца».

В смысле «пространство, Вселенная» от того же корня происходят русское «рама», англ. room, нем. Raum, а также слово Rome (Рим) в смысле «центр Вселенной». Слово «рай» (раи) означает: «множество Солнц» = «обиталище богов (Бога Ра)». Самоназвание цыган «ром, рома» – «свободный (-ая)», «Бог во мне», «я – Вселенная», отсюда же индийский Рама. В смысле «свет, светило, источник света»: клич «ура!» означает – «к Солнцу!», яркий – «подобный солнечному свету», «радуга» и т.д. В Азбуке, по всей вероятности, слово «Ър(а)» стоит в родительном падеже со значением «Сущего».

Юсь (юс малый) – «свет, старорусское яс». В современном русском языке корень «яс» сохранился, например, в слове «ясный».

Ять (яти) – «постичь, иметь». Ср. изъять, взять и т.д.

*Цы, черве, шта Ъра юсь яти! расшифровывается как «Дерзай, точи, червь, чтобы Сущего свет постичь!».*

(По Волгареву А.П. (лингвист, исследователь)

«Азбука – русское наследие»)

Приложение 3

### **Важнейшие даты жизни и деятельности**

#### **Константина (Кирилла) и Мефодия**

815 г. – год рождения Мефодия;

827 г. - год рождения Константина (Кирилла);

855-856 гг. – участие Константина (Кирилла) в миссионерской поездке к арабам («сарацинская миссия»);

860-861 гг. – участие Константина (Кирилла) и Мефодия в византийском посольстве в Хазарию. Обретение ими в Херсонесе мощей святого Климента;

863-867 гг. – миссионерская деятельность братьев в Великой Моравии. Создание азбуки;

868 г. – поездка братьев в Рим;

869 г. 14 февраля – смерть Константина (Кирилла) в Риме;

870-873 гг. – заключение Мефодия по обвинению в ереси;

885 г. 6 апреля – смерть Мефодия в Велеграде.

Приложение 4

#### **Дни памяти святых**

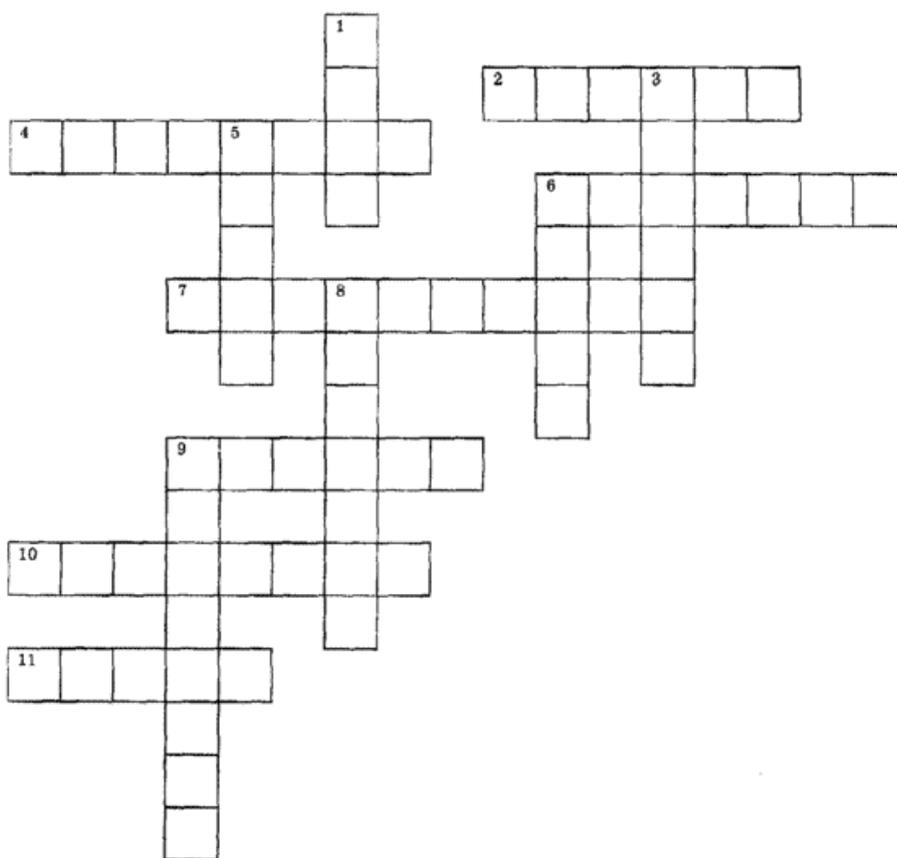
святого Кирилла – 14 февраля (ст. стиль)

святого Мефодия – 6 апреля (ст. стиль)

святых Кирилла и Мефодия – 11 (24) мая. День славянской письменности и культуры.

Приложение 5

#### **КРОССВОРД**



**По вертикали:**

1. Столица Древней Руси.
3. Название города в Македонии, где родились святые братья Константин и Мефодий — просветители славян.
5. Хлеб, который освящается в церкви на Пасху.
6. Имя константинопольского патриарха во времена жизни святых братьев Константина и Мефодия.
8. Глава области в Византийской империи во времена жизни святых братьев.
9. Что означает греческое слово «софия»?

**По горизонтали:**

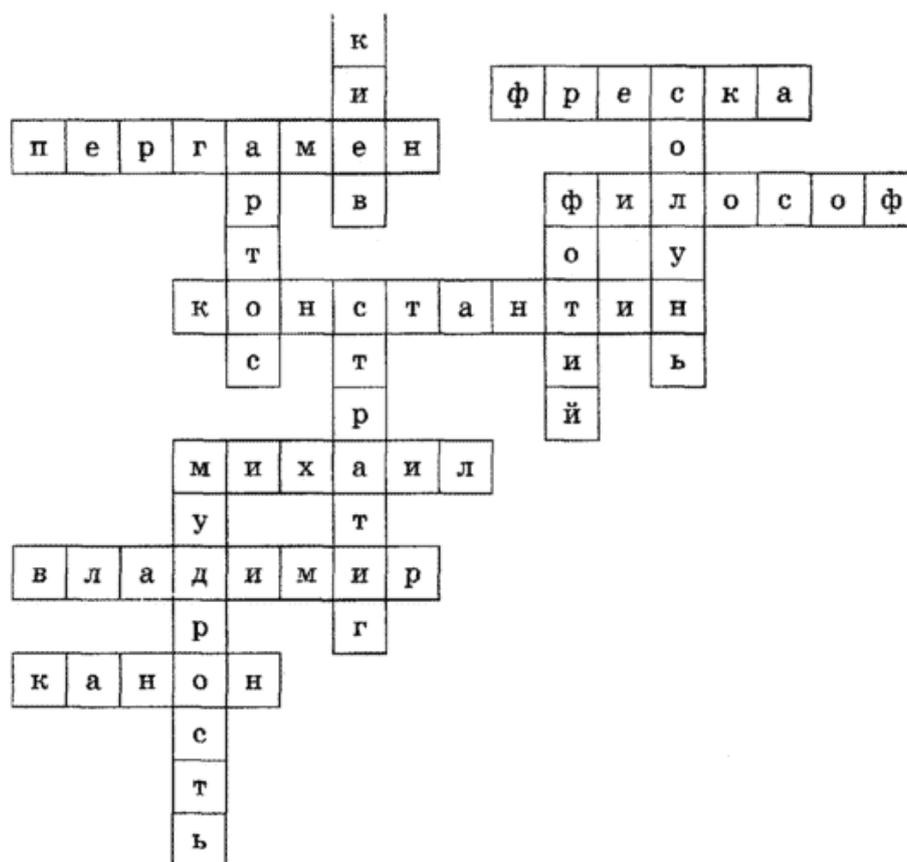
2. Вид живописи по сырой штукатурке.
4. Писчий материал, который использовали во времена святых Кирилла и Мефодия.
6. Как звали Константина в народе?
7. Какое имя было у святого Кирилла до принятия монашества?

9. Как звали византийского императора, который отправил Константина на проповедь к славянам?

10. Имя князя, при котором Русь приняла крещение.

11. Свод правил.

Ответы



Приложение 6

### Сценка из жизни Кирилла и Мефодия

ДЕЙСТВУЮЩИЕ ЛИЦА:

Св. КИРИЛЛ

Св. МЕФОДИЙ

КЛИМЕНТ Охридский, ученик святых братьев

МИХАИЛ, царь греческий

Славянский посол

Хор

## КЛИМЕНТ

Я, Климент Охридский, ученик святых равноапостольных Кирилла и Мефодия, просветителей славянских, расскажу вам житие сих великих мужей.

Бог, милостивый и щедрый, желая покаяния человеческого, во все годы и времена не перестает творить нам многую милость как изначально, так и ныне: сначала через патриархов и отцов, после них через пророков, а после через апостолов, и мучеников, и праведных мужей, и учителей, избирая их от этой многомятежной жизни.

Как сделал и для нашего поколения, воздвигнув нам таких учителей, которые просветили народ наш, ибо ум наш омрачен был слабостью, а еще более — хитростью диавола, и не хотели мы ходить в свете Божиих заповедей. Житие же учителей, хоть и кратко рассказанное, показывает, как все было, чтобы тот, кто хочет, услышав это, стал подражать им, принимая бодрость и отменяя леность.

## МЕФОДИЙ

Я, Мефодий, и брат мой Константин, в пострижении названный Кириллом, родились во граде Солуни. Отец наш был муж богатый и доброго рода, по имени Лев. И имел он сан военачальника. Был же благоверен и праведен, храня все заповеди Божий. И было нас семеро детей. Я — старший, а самый младший — Константин.

## КЛИМЕНТ

Было Константину семь лет, когда увидел он сон.

## КИРИЛЛ

Брате мой, видел я сон: стратиг наш, собрав всех девушек града, сказал мне: «Избери себе из них любую в супруги на помощь тебе». Я же, рассмотрев и разглядев всех, увидел одну прекраснее всех, с сияющим ликом. Я ее избрал. Имя же ее было София, то есть мудрость.

## МЕФОДИЙ

Однажды вышел Константин в поле на охоту, взяв с собой своего любимого ястреба, и когда пустил его, поднялся ветер, подхватил ястреба и унес. Константин же с того времени впал в уныние и печаль и два дня не ел хлеба.

КЛИМЕНТ

Так Бог, милостивый человеколюбом Своим, не желая, чтобы Константин привык к мирским делам, легко уловил его.

Размыслив в душе о суетности жизни этой, Константин покаялся, говоря:

КИРИЛЛ

Такова ли есть эта жизнь, где на место радости приходит печаль? С этого дня вступлю на другой путь, что этого лучше, и в волнении жизни этой своих дней не растрочу.

МЕФОДИЙ

И взялся Константин за учение, уча на память книги святого Григория Богослова. И овладел всей грамматикой, и за иные взялся науки, учился же и геометрии, и диалектике, и всем философским учениям, и риторике, и астрономии, и музыке, и так изучил их все, как ни один из учеников, так как скорость в нем с прилежанием слились, помогая одна другой.

КЛИМЕНТ

И еще больше, чем способность к учению, проявлял он кроткий нрав: с теми беседовал, с кем это было полезно, уклоняясь от тех, кто склонен к кривым путям. И известен стал всем Константин как самый мудрый философ христианский, и называть его стали Константин Философ.

А Мефодий, старший брат его, правил в это время славянским княжеством, как будто предвидя, что пошлет его Бог к славянам как учителя и первого архиепископа, чтобы научился он всем славянским обычаям.

МЕФОДИЙ

Когда же провел я в том княжении много лет и увидел многие беспорядочные волнения этой жизни, сменил стремление к земной тьме на

мысли о Небе и, найдя удобное время, пошел на Олимп, где живут святые отцы, постригся и облекся в черные ризы, и повиновался с покорностью, и исполнял все правила монашеской жизни, отдаваясь чтению книг.

КЛИМЕНТ

И случилось в те дни, что Ростислав, князь славянский, послал из Моравии послов к греческому царю Михаилу.

ПОСОЛ

Мы, Божию милостию, здоровы, и вот пришли к нам учителя многие от итальянцев, и от греков, и от немцев, и учат нас по-разному, а мы, славяне, люди простые, и нет у нас никого, кто бы наставил нас истине и дал нам знание. Так пошли нам такого мужа, который нас наставит всякой правде.

МИХАИЛ

Слышишь ли, философ, эту речь? Никто другой не сможет этого сделать, кроме тебя. Знаю, что ты утомлен, но подобает тебе туда идти, взяв с собой брата игумена Мефодия.

КИРИЛЛ

Тело мое утомлено, и я болен, но пойду туда с радостью, если есть у них буквы для их языка.

МИХАИЛ

Дед мой Михаил, и отец мой Феофил, и иные многие искали их и не обрели, как же я могу их обрести?

КИРИЛЛ

Кто может написать на воде беседу? Как же без букв?

МИХАИЛ

Но если ты захочешь, то может тебе дать их Бог, что открывает стучащим и дает всем, кто просит с верою.

КЛИМЕНТ

И пошли Константин и Мефодий и с иными помощниками и стали на молитву.

КЛИМЕНТ

И явил Бог философу славянское письмо. И сложил Константин письма, и стал писать слова Евангелия.

#### КИРИЛЛ

(Чтение Евангелия от Иоанна на церковнославянском языке):

**ВЪ НАЧАЛѢ БѢ СЛОВО, И СЛОВО БѢ КЪ БГ҃У, И БГ҃Ъ БѢ СЛОВО.  
Б. СЕИ БѢ ИСКОНИ КЪ БГ҃У.  
Г. ВСА ТѢМЪ БЫША, И БЕЗЪ НЕГѠ НИЧТОЖЕ БЫСТЬ, ЕЖЕ БЫСТЬ.  
Д. ВЪ ТОМЪ ЖИВОТЪ БѢ, И ЖИВОТЪ БѢ СВѢТЪ ЧЕЛОВѢКѠМЪ:  
Е. И СВѢТЪ ВО ТМѢ СВѢТИТСА, И ТМА ЕГѠ НЕ ѠБѢАТЪ.**

#### КЛИМЕНТ

И собрали Константин и Мефодий учеников своих, и стали их учить. И перевели они книги Священного Писания и весь церковный чин, и научили их и утрени, и часам, и обедне, и вечера, и повечерию, и тайной молитве.

#### ПОСОЛ

И не только наш князь Ростислав с моравами получил славянскую грамоту, но и Коцел, князь паннонский, возлюбил славянские буквы и научился им, и дал учеников, чтобы научились. И начало сильно расти в славянских странах учение Божие, и крестились у Мефодия чешский князь Боривой с супругой своей Людмилой.

#### КЛИМЕНТ

И отверзлись, по пророческому слову, уши глухих, чтобы слышали слова книжные, и ясна стала речь косноязычных. А Константин облекся в святой иноческий образ и стал именоваться Кириллом. И возрадовались славяне, и возблагодарили Бога, что Господь Бог даровал им письма, чтобы могли они славить Бога на родном своем языке.

#### ХОР

«СВЯТЫЙ БОЖЕ...» (4 раза).



**П**АРФЮМЕРІЯ  
**Р**УССКИХЪ БОЯРЪ  
ТВА **А. РАЛЛЕ** и К<sup>о</sup>

ВСЕМІРНАЯ ПОБѢДА!

ПЕРВАЯ ЛУЧШАЯ  
АМЕРИКАНСКАЯ ПИЩУЩАЯ МАШИНА



**У**НДЕРВУДЪ



ВЫСШІЯ НАГРАДЫ НА ВСѢХЪ ВЫСТАВКАХЪ  
ЗА ВЫДАЮЩІЯСЯ КАЧЕСТВА И ПРОЧНОСТЬ ПАТЕНТОВАНАГО МЕХАНИЗМА

ГЛАВНЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ для всей России и нѣмц.  
**Г. ГЕРЛЯХЪ**  
ПЕТЕРБУРГЪ • ВАРШАВА • МОСКВА

ПРЕДСТАВИТЕЛИ ВО ВСѢХЪ ВАЖНѢЙШИХЪ ГОРОДАХЪ

**ВПЕРЕДИ ВСѢХЪ  
ПЕЧЕНЬЕ**

**С.С.УиК°**

**ВЕРБНЫЙ  
БАЗАРЪ**

**МОСКОВСКИХЪ ГОРОДСКИХЪ  
ПОПЕЧИТЕЛЬСТВЪ ОБЪЕДНАННЫХЪ  
ВО ВСѢХЪ ЗАЛАХЪ  
РОССІЙСКАГО  
БЛАГОРОДНАГО СОБРАНІЯ  
8, 9, 10 и 11 АПРѢЛЯ**

**ЕСЛИ  
ВАМЪ НАДО  
ПЕЧАТАТЬ  
ЗВОНИТЕ** **18-35** **РУССКОЕ  
ТОВАРИЩЕСТВО**  
ЧИСТ. ПР. МЫЛ. П. СОБ. Д.



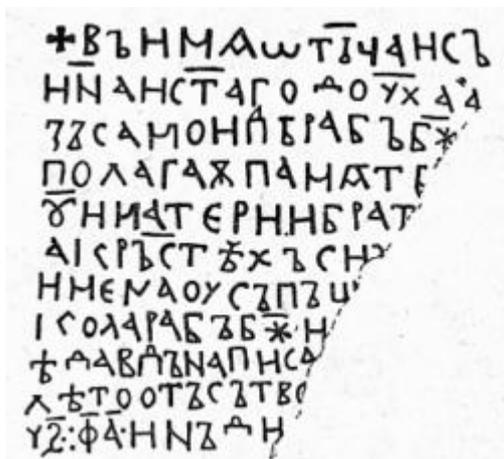
## Приложение 8

### Тексты на старославянском языке

#### *Надпись Самуила*

Надгробная надпись болгарского царя Самуила, сделанная на могиле его родственников, — древнейший из кириллических памятников с точно установленными датами. Надпись имеет дату — 993 г. Плита была найдена в 90-х годах XIX в. в Македонии. Сейчас находится в Национальном историческом музее Болгарии, г. София. Надпись состоит из 11 строк. Она

имеет большое палеографическое значение. На основании начертания отдельных букв можно судить о сравнительной древности недатированных памятников.



*Текст надписи:*

въ има вѣща и сына и сѣтаго доуха азъ самоип(л)ь рабъ бѣжи полагаж  
память вѣщюу и матери и братюу на крѣстѣхъ сихъ · имена оусъпѣшихъ  
никола рабъ бѣжи ... ѿ даудъ написа ... въ лѣто отъ сѣтворения мироу  
сѣ · фа · индикта сѣ ·

*Перевод:*

Во имя Отца, Сына и Святого Духа, Я Самуил, раб Божий, почитаю память отцу, мать и брату на этом кресте. Имена покоящихся здесь: Никола раб Божий, Рипсимия и Давид. Написал в году 6501 от Сотворения мира (991/993 год).

Вѣрѣю во єдинаго вѣа оца, вседержителя,  
творца небъ и земли, видимымъ же вѣкамъ и  
невидимымъ. И во єдинаго гда ииса хрта, сна  
вжа, єдинороднаго, иже ѿ оца рождѣннаго  
прже всѣхъ вѣкъ, свѣта ѿ свѣта, вѣа истин-  
на ѿ вѣа истинна, рождѣна, неоткорѣна, єдино-  
сущна оцу, иже вса быша. Насъ ради члвчкъ,  
и нашихъ ради спасѣнїа, шедшаго съ нѣсѣ, и  
воплотнѣшагося ѿ дха свѣта и марїи дѣвы, и  
вочлочешиша. Распятаго же за ны при понтїи-  
стѣмъ пїлатѣ, и страдавша, и погребѣна. И вос-  
крѣшаго въ третїи дѣнь по писанїемъ. И возше-  
шаго на нѣба, и сѣдѣща ѿдесѣхъ оца. И пакѣ  
сѣдѣщаго со славою сѣдѣти живымъ и мерт-  
вымъ, єгоже црквию не вѣдѣтъ конца. И въ дха  
сѣаго, гда, животворѣщаго, иже ѿ оца исхо-  
дѣщаго, иже со оцемъ и спомъ спокланѣма  
и славѣма, глаголашаго пррочи. Во єдинѣ стѣю,  
соборнѣю и апльскѣю црковѣ. Исповѣдѣю єдино-  
крѣпѣнїе во ѿтавлѣнїе грѣхѣвъ. Члвкъ воскресѣ  
мертвыхъ: И жизни вѣдѣшаго вѣка. Аминь.

### Основные группы славянских имён

Двухосновные (Святослав, Доброжир, Тихомир, Ратибор, Ярополк, Гостомысл, Велимудр, Всеволод, Богдан, Доброгнева, Любомила, Миролуб, Светозар, Милонег и др.) и их производные (Добрыня, Тишило, Рат(и)ша, Путята и т. п.).

Имена от причастий (Ждан, Неждан, Хотен).

Имена из животного и растительного мира (Щука, Ёрш, Заяц, Волк, Орел, Орех и т. п.).

Имена по порядку рождения (Первуша, Вторак, Третьяк).

Имена по человеческим качествам (Храбр).

Особый пласт имён представляли княжеские имена, преимущественно употребляемые в правящей династии, у каждого славянского племени набор их был отличен (например, на Руси — Вячеслав, Ярополк, Всеволод).

Производные имена образуются по следующей модели: из двухосновного отсекается вторая часть (часто с соединительным гласным) и прибавляется суффикс или окончание (-ло, -та, -тка, -ик, -ята, -ня, -ка).

Пример: Яр[о]слав = Яр+ик=Ярик, Свят[о]слав = Свят(ет)+ик=Светик.

Первые века христианства (X—XIII вв.) славянские имена употреблялись на Руси в быту, крестильные же имена (разного происхождения, но через греческое посредство) использовались лишь в церкви. С XIV в. основным именем становится христианское, причём люди продолжали иметь прозвища, уже не традиционные, а обычно связанные с той или иной чертой человека и мотивируемые живым языком (Волк, Палка, Большой и т. п.), от них параллельно с крестильными именами (Иванов, Петров) позже стали образовываться русские фамилии (Волков, Палкин, Большов и т. п.). Из славянских имён сохранились в употреблении лишь те, которые носили канонизированные святые, — тем самым эти имена стали даваться в крещении (Владимир, Всеволод, Борис и др.).

Ряд имён из славянских корней возник на славянской почве как калька греческих, например: Вера, Надежда, Любовь (Пистис, Элпис, Агапе), Лев (Леон). К славянским дохристианским они не относятся.

## Карта-схема жизненного пути миссионерской деятельности Кирилла и Мефодия



1. Солунь (Фессалоники) – родина св. равноап. Мефодия (814 г.) и Кирилла (827 г.).
2. Гора Олимп – место монашеского служения св. Мефодия.
3. Константинополь (Царьград) – с 841 г. св. Кирилл обучается вместе с будущим императором Михаилом III.
4. Малая Азия (Милет или Милетина) – первое миссионерское посольство св. Кирилла к мусульманам-арабам в 851 г.
5. Гора Олимп – воссоединение братьев.
6. Константинополь – возвращение к императорскому двору, начало миссии в Хазарию.
7. Корсунь (Херсонес) – остановка на пути в Хазарию, изучение еврейского языка, восточнославянского. Открытие мощей св. Климента,

папы Римского, казненного в 102 г. в изгнании по приказу императора Траяна.

8. Путешествие по суше до Азовского моря.

9. Плавание по Азовскому морю до Кавказских гор.

10. Хазария, ханский дворец – прения с евреями и мусульманами.

Крещение язычников, освобождение пленных христиан.

11. Возвращение в Константинополь в 859 г.

12. Гора Олимп – создание славянской азбуки в 863 г.

13. Миссия братьев в Моравию через Болгарию в 864 г.

14. Моравия. Паннония. Венеция – проповедь, переводческая деятельность, обретение учеников.

15. Рим – св. братья служат литургию на церковнославянском языке в храме апостола Петра; смерть св. Кирилла 14 февраля 869 г.

16. Возвращение в Паннонию. Св. Мефодий – архиепископ славянских земель.

17. Тюремное заключение в Швабии в 872-874 гг.

18. Возвращение в Паннонию и Моравию.

19. 880 -881 гг. – Рим – Моравия – Константинополь – Моравия.

20. 6 апреля 885 г. – смерть св. Мефодия и погребение его в древней моравской столице Велеграде, ныне Градишты (Городише).